



**Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision**  
mit Jahresrechnung per 31. Dezember 2017  
**Jürg Ammann-Stiftung für „Swiss Surgical Teams“, Bern**

GFELLER+PARTNER AG



An den Stiftungsrat der  
Jürg Ammann-Stiftung für die  
„Swiss Surgical Teams“, Bern

GFELLER+PARTNER AG

### Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Jürg Ammann-Stiftung für die „Swiss Surgical Teams“ für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.


Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und der Stiftungsurkunde ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Stiftungsurkunde entspricht.

Bern, 18. April 2018  
CZ/13

GFELLER+PARTNER AG

  
Christian Zwahlen  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte  
(Leitender Revisor)

  
ppa. Daniel Bürki  
Buchhalter

#### Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

# Bilanz

in CHF		31.12.2017	31.12.2016
	Ziff.		
<b>Aktiven</b>			
Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel	3.1	489'350	422'443
Übrige kurzfristige Forderungen		375	343
Aktive Rechnungsabgrenzungen		295	334
Umlaufvermögen		490'021	423'119
Anlagevermögen			
Finanzanlagen	3.2	92'273	94'157
Anlagevermögen		92'273	94'157
<b>Aktiven</b>		<b>582'294</b>	<b>517'276</b>
<b>Passiven</b>			
Kurzfristige Verbindlichkeiten			
Passive Rechnungsabgrenzungen		5'770	2'900
Kurzfristiges Fremdkapital		5'770	2'900
Organisationskapital			
Stiftungskapital		50'000	50'000
Freies Kapital		464'376	560'855
Jahresergebnis		62'148	-96'479
Organisationskapital		576'524	514'376
<b>Passiven</b>		<b>582'294</b>	<b>517'276</b>

# Betriebsrechnung

in CHF	1.1. - 31.12.2017	1.1. - 31.12.2016
Freie Zuwendungen (Spenden)	219'555	95'904
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>219'555</b>	<b>95'904</b>
Sachaufwand		
Mission Nigeria	6'725	13'748
Mission Tansania	17'843	44'395
Mission Tajikistan	125'960	121'104
Mission Südpazifik	4'050	4'122
Diverse Sonderaufwendungen	991	0
Administrativer Aufwand	6'865	8'733
Fundraising und Werbeaufwendungen	0	0
<b>Total Sachaufwand</b>	<b>162'434</b>	<b>192'102</b>
<b>Betriebsergebnis vor Finanzergebnis</b>	<b>57'121</b>	<b>-96'198</b>
Finanzertrag	6'026	1'652
Finanzaufwand	-1'000	-1'932
<b>Total Finanzerfolg</b>	<b>5'026</b>	<b>-280</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>62'148</b>	<b>-96'479</b>

## Geldflussrechnung

in CHF	1.1. - 31.12.2017	1.1. - 31.12.2016
Jahresergebnis	62'148	-96'479
Abnahme(+)/Zunahme(-)		
Übrige kurzfristige Forderungen	-33	-14
Aktive Rechnungsabgrenzungen	39	-87
Abnahme(-)/Zunahme(+)		
Passive Rechnungsabgrenzungen	2'870	0
Veränderung Nettoumlaufvermögen	2'876	-101
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>65'024</b>	<b>-96'580</b>
Desinvestitionen von Finanzanlagen	1'884	333
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>1'884</b>	<b>333</b>
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0	0
<b>Veränderung Flüssige Mittel</b>	<b>66'908</b>	<b>-96'247</b>
Nachweis Veränderung Flüssige Mittel		
Anfangsbestand 1.1.	422'443	518'690
Endbestand 31.12.	489'350	422'443
<b>Veränderung Flüssige Mittel</b>	<b>66'908</b>	<b>-96'247</b>